

## S U M A R

Sumar.....	7
Cuvânt Înainte .....	13

### PARTEA I-A ANTICHITATEA

#### CAPITOLUL 1. Vatra și geneza poporului; istoria lui politică

1. Cine sunt chinezii și de unde vin .....	19
2. Formarea naționalității chineze ( <i>Huazu</i> ) și a naționalităților minoritare.....	21
3. Încercări de sinteză asupra civilizației preistorice.....	23
4. Limba – instrument de comunicare orală și de creație scrisă .....	25

#### CAPITOLUL 2. Vremurile mitice și legendare

1. Caracterul comunitar al creației orale .....	34
2. Împărații legendari – eroi civilizatori .....	35
3. Elemente de cultură spirituală în timpul Dinastiei Shang (Yin) .....	35
4. Miturile și personajele mitologice: despre geneza universului și a omului; elementele celeste; luptele ginților și ale triburilor.....	37
Referințe bio-bibliografice.....	48

#### CAPITOLUL 3. Marile Cărți de învățătură ale antichității chineze

1. <i>Cartea cântecelor</i> ( <i>Shi jing</i> ) – primul moment al liricii chineze.....	54
2. <i>Cartea edictelor</i> ( <i>Shang shu</i> ) – primul moment al epicii chineze: arta guvernării și nevoia de retorică .....	62
3. <i>Cartea schimbărilor</i> ( <i>Yi jing</i> ) – cartea oracol și teoria mutațiilor .....	63
4. <i>Cartea despre armonia întunericului</i> ( <i>Yin fu jing</i> ) .....	66
5. <i>Cartea despre morală</i> ( <i>Dao de jing</i> ) .....	66
Referințe bio-bibliografice.....	66

#### CAPITOLUL 4. Mișcarea ideilor în dinastia istorică Zhou

1. Modificări în configurația teritoriului; concepția morală și gândirea politică .....	69
2. Istoriografia chinezilor .....	71
– <i>Cronica lui Zuo Qiuming</i> ( <i>Zuo zhuan</i> ).....	72
– <i>Cartea țărilor în luptă</i> ( <i>Zhan Guo ce</i> ).....	72
– <i>Opiniile împăraților</i> ( <i>Guo yu</i> ) .....	73
– <i>Primăvara-Toamna lui Yan Zi</i> ( <i>Yan Zi Cun Qiu</i> ) .....	73
3. Tectonica ideilor și urmările .....	75
– <i>Convorbiri</i> ( <i>Lun Yu</i> ) – Confucius și confucianistii.....	75
– <i>Cartea lui Mencius</i> ( <i>Meng Zi</i> ) și dăinuirea confucianismului.....	81
– <i>Cartea lui Zhuang Zhou</i> ( <i>Zhuang Zi</i> ) sau mistificarea daoismului.....	82

– <i>Cartea lui Mo Di (Mo Zi)</i> și exemplaritatea comportamentului social.....	83
– <i>Cartea lui Xun Kuang (Xun Zi)</i> – câștigarea bunătății prin învățatură.....	84
Referințe bio-bibliografice.....	84

### **CAPITOLUL 5. Instituirea prestigiului poeziei. Poezia cultă**

1. Limba chineză ca material de versificație:.....	89
2. Qu Yuan – primul poet al antichității chineze.....	96
3. Poezia dramatică.....	113
Referințe bio-bibliografice.....	116

### **CAPITOLUL 6. Nevoia de unitate teritorială și spirituală**

1. Qin, Shi Huangdi – voința de centralizare și de reformă.....	118
2. Ctitoriile și reformele; arderea patrimoniului cultural.....	118
3. Han Fei și teoria autorității absolute a monarhului.....	119
4. Reformarea scrierii și Li Si.....	120

## **PARTEA A II-A RENAȘTEREA TIMPURIE**

### **CAPITOLUL 1. Universul autohton și chemările lumii exterioare**

1. Liu Bang – un descălecător de origine țărănească.....	123
2. Deschiderea către lumea exterioară; întâile contacte notabile și descoperirea Drumului Mătăsii ( <i>Sichou zhi lu</i> ).....	126
3. Liu Xiu, continuator al Casei domnitoare Han și urmașii săi.....	129
Referințe bio-bibliografice.....	131

### **CAPITOLUL 2. Instituționalizarea culturii în cele două dinastii Han**

1. Interferențe politice-socio-culturale și urmări.....	133
2. Conservatorul; colegiile; biblioteca.....	140
3. Tendințe în configurarea genurilor literare.....	142
– Genul epic – istoriografia și anecdotică populară.....	142
– Genului liric – folclorul cântat și poezia cultă.....	143
– Genul dramatic – structuri dramatice în curs de formalizare și structurare: jocuri de competiție, reprezentanții de umbre și de păpuși etc., etc.....	150
4. Circulația hagiografiilor budiste,.....	151
5. Budism mesianic, mitologie populară daoistă și pierderea unui imperiu.....	157
6. Intrarea în Evul Mediu.....	160
Referințe bio-bibliografice.....	161

**PARTEA A III-A  
„REFACEREA” ȘI „RENAȘTEREA MEDIANĂ”**

**CAPITOLUL 1. Vremurile de refacere (*Jian'an shiqi*)**

1. Fervoarea dominației regionale .....	169
2. Fervoarea căutărilor estetice .....	174
– Cupluri și grupări literare – poezia .....	174
– Proza timpului .....	184
– Precursorii criticii și teoriei literare .....	185
3. Fervoarea gândirii ezoterice .....	187
Referințe bio-bibliografice .....	192

**CAPITOLUL 2. O deschidere către timpurile moderne**

1. Opțiunile pentru statul centralizat .....	200
--	-----

**PARTEA A IV-A  
VREMURILE DE AUR  
ALE SPIRITUALITĂȚII CHINEZE CLASICE**

**CAPITOLUL 1. Momentul Tang**

1. Generalități .....	205
2. Gloria poeziei chineze clasice – de la secole de experiență poetică la desăvârșire prozodică .....	209
– Discuții în departamentul secret al oglinzii scrisului sau despre muzicalitatea cuvântului; rima și tonalitatea, ca descoperire a misterului creației .....	209
– De la poezia în stil vechi ( <i>gu ti shi</i> ), la poezia în stil nou ( <i>xin ti shi sau jin ti shi</i> ) .....	216
– O încercare de descifrare și interpretare a poeziei canonice ( <i>lü shi</i> ) .....	222
– Hieroglifa și puterea ei de a vizualiza idei .....	244
a) Hieroglifa și efectele iconice .....	244
b) Procedeele fonice-muzicale .....	249
– Embleme, motive și simboluri în poezia chineză clasică .....	261
3. Marii creatori și capodoperele .....	272
– Gruparea <i>Patru poeți remarcabili (Si jie)</i> și viziunea realistă din Tang Timpuriu (Chu Tang) .....	273
– Poezii „de graniță” ( <i>Biansai shiren</i> ) .....	274
– Vârsta de aur a poeziei clasice ( <i>Huangjin Shiqi</i> ) – realiști, evaziioniști, romantici .....	278
– Proza și <i>Mișcarea pentru renașterea stilului clasic (Guwen yundong)</i> .....	301
– Literatura de sorginte populară în scrisul vremii .....	304
– Forme de spectacol la Curtea împăraților Tang .....	306

4. Interimatul celor Cinci Dinastii și Zece Țări ( <i>Wu dai Shi guo</i> ) și poezia de Curte .....	308
– Realități socio-istorice.....	308
– Poezia galantă.....	309
Referințe bio-bibliografice.....	314

**PARTEA A V-A**  
**MONGOLII CUCERITORI – MONGOLII CUCERIȚI**

**CAPITOLUL 1. Neamul mongolilor**

1. Năvălitorii barbari – dominatori efemeri în China .....	335
2. Mongolii – o dominație barbară de lungă durată .....	340

**CAPITOLUL 2. Istorizarea contemporaneității prin artă**

1. Momentul Yuan-mongol – faza clasică a artei dramatice.....	344
– Reafirmarea artei teatrale în dinastiile Song și .....	344
– Dependența jocului față de text, elaborarea mesajului în spectacolul.....	345
– Câmpurile de instrucție publică și apariția artistului profesionist.....	347
– Repertoriul.....	348
2. Apariția marilor dramaturgi și a capodoperelor .....	349
3. Arhitectura textului dramatic.....	355
– Canonizarea structurii dramatice .....	355
– Consfințirea rolurilor .....	360
– Formalizarea intrigii .....	361
4. Spectacolul – dezideratele jocului .....	364
– Arta scenică: teatru al sugestiei, al ideogramei, al analizei.....	364
– Costumele ( <i>xiyi</i> ) și accesoriile vestimentare.....	365
– Estetica grimei și a măștii .....	367
– Gestică și codul gestual.....	369
– Decorul – o diagramă completă a vieții.....	373
– Publicul spectator – subiect și obiect al actului dramatic .....	374
Referințe bio-bibliografice.....	375

**PARTEA A VI-A**  
**APARATUL CONEX**

<b>CAPITOLUL 1. Tabla formațiunilor dinastice .....</b>	<b>381</b>
<b>CAPITOLUL 2. Repertoriul Caselor Imperiale.....</b>	<b>384</b>
<b>CAPITOLUL 3. Sinopsis universal .....</b>	<b>391</b>
Lumea medievală – de până la Milescu și din timpul vieții lui .....	424
<b>CAPITOLUL 4. Propagarea și influența marilor cărți de învățatură chineză în România secolului al XX-lea .....</b>	<b>448</b>

---

<b>CAPITOLUL 5. Bibliografie</b> .....	499
1. Bibliografie specială.....	499
– Opere literare în original .....	499
– Culegeri și antologii în original .....	499
– Opere literare în traducere .....	500
– Culegeri și antologii în traducere.....	500
– Studii și tratate de istorie literară .....	501
– Lucrări de informație generală .....	502
2. Bibliografie generală .....	503
– Bibliografie conexă (1) .....	503
– Bibliografie conexă (2) .....	505
3. Bibliografia genurilor literare .....	506
I. Poezia.....	506
– Opere literare în original .....	506
– Opere literare în traducere .....	507
II. Dramaturgia .....	508
III. Studii și tratate de critică și teorie literară .....	509
4. Bibliografie diversă .....	510
5. Referințe bibliografice conexe de același autor .....	511